



### Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

<b>Sastavnica</b>	ODJEL ZA TALIJANISTIKU				<b>akad. god.</b>	2024./2025.		
<b>Naziv kolegija</b>	DIJALEKTOLOGIJA				<b>ECTS</b>	3		
<b>Naziv studija</b>	Dvopredmetni diplomski studij Suvremena talijanska filologija; smjer: nastavnički i Prevoditeljski studij talijanistike							
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski	
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input checked="" type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Opterećenje</b>	15	P	15	S	V	<b>Mrežne stranice kolegija</b>		<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	Utorkom, 10:00 – 11:30 (154)			<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		talijanski		
<b>Početak nastave</b>	8.10.2024.			<b>Završetak nastave</b>		21. 01. 2025.		
<b>Preduvjeti za upis</b>								
<b>Nositelj kolegija</b>	Izv. prof. dr. sc. Irena Marković							
<b>E-mail</b>	Imarkov@unizd.hr				<b>Konzultacije</b>	Sri – 13.00 – 15.00		
<b>Izvođač kolegija</b>								
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>			
<b>Suradnici na kolegiju</b>								
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>			
<b>Suradnici na kolegiju</b>								
<b>E-mail</b>					<b>Konzultacije</b>			
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input checked="" type="checkbox"/> terenska nastava
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• definira i kritički argumentira opće pojmove dijalektologije</li><li>• opisuje klasifikaciju i povijest talijanskih dijalekata</li><li>• kritički argumentira i objašnjava problematiku dijalektalnog i jezičnog</li><li>• samostalno provodi terensko dijalektalno istraživanje, transkribira, izvodi etimološke analize iz dobivenog korpusa</li></ul>							
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	Studenti stječu kompetencije osnovnih teorijskih podloga dijalektologije te u samostalnoj provedbi znanstvenog istraživanja na polju dijalektologije.							
	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave		<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadatke		<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



<b>Načini praćenja studenata</b>	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Izvršena prezentacija istraživanja.				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>	<a href="#">Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku</a>			<a href="#">Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku</a>	
<b>Opis kolegija</b>	<p>U uvodnom dijelu studenti se upoznaju s disciplinom i definicijom dijalektologije, problematiziraju se i utvrđuju pojmovi kao dijalekt, narječje, govor i jezik. Daje se pregled svih talijanskih dijalekata, njihovih podjela, te regionalnih varijeteta. Problematizira se evolucija dijalekta u vremenu i prostoru u odnosu na supstrat, adstrat i superstrat te sociolingvističke varijable.</p> <p>Seminarski dio pretpostavlja uvod u rad na terenu, od izrade upitnika, vrsta metoda ispitivanja, transkripcija te upoznavanja najbližeg mletačkog idioma u Dalmaciji.</p>				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(8.10.) Uvod. Jezik i dijalekt - govor, narječje, idiom. Rasprave o terminologiji.</li> <li>(15.10.) Povijest talijanske dijalektologije</li> <li>(22.10.) Dijalekti Italije: Kriteriji klasifikacije dijalekata u Italiji</li> <li>(29.10.) Specifičnosti dijalekata u Italiji</li> <li>(5.11.) Regionalni varijeteti, urbani i ruralni varijeteti</li> <li>(12.11.) Kako se dijalekti mijenjaju: primjer hrvatsko-talijanske simbioze</li> <li>(19.11.) Metodologija dijalektalnog istraživanja</li> <li>(26.11.) Lingvistički atlasi, izrada upitnika, rad na terenu</li> <li>(3.12.) Priprema za rad na terenu</li> <li>(10.12.) Rad na terenu</li> <li>(17.12.) Analiza i transkripcija prikupljenog korpusa</li> <li>- 14. Seminari (7.1. – 14.1.)</li> <li>Zaključci i diskusije (21.01.)</li> </ol>				
<b>Obvezna literatura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>C. Grassi, A. Sobrero, T. Telmon, <i>Fondamenti di dialettologia italiana</i>, Roma, Laterza, 1997.</li> <li>A. Sobrero, <i>Introduzione all'italiano contemporaneo, La variazione e gli usi</i>, Roma-Bari, Laterza., 1993.</li> <li>G. Devoto - G. Giacomelli, <i>I dialetti delle regioni d'Italia</i>, Sansoni, Firenze, 1981.</li> <li>L. Miotto, <i>Vocabolario del dialetto veneto-dalmata</i>, Trieste Lint, 1991.</li> </ul>				
<b>Dodatna literatura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>T. De Mauro, <i>L'Italia delle Italie</i>, Roma, Editori Riuniti, 1987.</li> <li>G. Marcato, F. Ursini, <i>Per una metodologia della ricerca sulla lingua orale</i>, Padova, 1983.</li> <li>M. Cortelazzo, G. Holtus, M. Metzeltin, <i>Linguistica e dialettologia veneta, Studi offerti a Manilo Cortelazzo dai colleghi stranieri</i>, Gunter Narr Verlag Tübingen.</li> <li>M. Cortelazzo, <i>Avviamento critico allo studio della dialettologia italiana</i>, Pisa 1969.</li> </ul>				
<b>Mrežni izvori</b>					
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	<b>Samo završni ispit</b>				
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad



<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	100% seminarski rad (prezentacija rada 10%, primjerena struktura u pisanju rada 10%, primjereno odrađeno terensko istraživanje 20%, transkripcija 10%, teorijska i povijesna podloga 10%, analiza rezultata 20%, jezične kompetencije 10%, primjereni izvori 10%)	
<b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	0-60%	% nedovoljan (1)
	61-70%	% dovoljan (2)
	71-80%	% dobar (3)
	81-90%	% vrlo dobar (4)
	91-100%	% izvrstan (5)
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <a href="#">Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</a>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>	